

شماره: ۹۳۲۹۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
تاریخ: ۹۳/۲/۲۱
پست:



بیت

جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف
شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۱۰/۱۱۷۸۱۲۳ به تاریخ ۹۲/۱۰/۳۰ در خصوص ارسال لایحه «بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران» به صورت عادی، لایحه مزبور به کمیسیون برنامه و بودجه شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع شد و پس از وصول گزارش کمیسیون فوق الذکر در خصوص بودجه سازمان‌ها و شرکت‌های وابسته به شهرداری تهران، بررسی آن در دستور کار شصت و چهارمین جلسه رسمی شورا به تاریخ بیست و یکم اردیبهشت‌ماه سال ۱۳۹۳ قرار گرفت و پس از بحث و بررسی در این خصوص مفاد ماده واحده پیوست و شش تبصره ذیل آن به انضمام جداول و ضمانت مربوط با اکثریت آرای موافق (بیست و دو رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه (بیست و نه نفر) به تصویب رسید که به پیوست جهت اجرا ابلاغ می‌نماید.

پادآوری می‌نماید بودجه عمومی شهرداری تهران در سال ۱۳۹۳ (شامل بودجه مناطق و واحدهای ستادی و راهنمایی و رانندگی تهران بزرگ) طی نامه شماره ۱۶۰/۱۸۶۰/۲۷۶۲۵ به تاریخ ۹۲/۱۲/۱۵ ابلاغ گردیده است.

بدیهی است وفق ماده هشتم (۸۰) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحات قانونی بعدی آن، مصوبه مزبور در صورتی که تا دو هفته پس از تاریخ ابلاغ مورد اعتراض مسئولین ذیربط قرار نگیرد لازم الاجرا خواهد بود. ۹۳/۲/۲۱

احمد مسجدجامعی
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت:

- رئیس محترم مجمع نمایندگان استان تهران در مجلس شورای اسلامی جهت استحضار و ابلاغ به نمایندگان محترم مردم تهران.
- روسای محترم کمیسیون‌های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون‌ها.
- معاون محترم نظارت شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- فرماندار محترم تهران جهت استحضار.
- رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.
- رئیس شورای اسلامی شهرستان تهران.
- روابط عمومی و بین‌الملل شورای اسلامی شهر تهران جهت درج در پایگاه اینترنتی شورا.
- اداره مصوبات (۲۰ ل).

تأیید شد
۹۳/۲/۲۱



جمهوری اسلامی ایران



شورای اسلامی شهر تهران

شماره: _____
تاریخ: _____
پست: _____

مشخصات مصوبه

عنوان:

« بودجه سال ۱۳۹۳ سازمان‌ها و شرکت‌های وابسته به شهرداری تهران »

(مشتمل بر ماده و آمده و شش تبصره و مداول و ضmann مربوط ممهور به مهر شورای اسلامی

شهر تهران)

به انضمام گردش کار تصویب

شناسه مصوبه ۱۸۸۸

رده‌بندی مصوبه: (۴/۹۳/۶۴/۱)

مصوب شصت و چهارمین جلسه رسمی - علنی - فوق‌العاده

شورای اسلامی شهر تهران (دوره چهارم)

به تاریخ یکشنبه بیست و یکم اردیبهشت‌ماه

سال ۱۳۹۳

این مصوبه در پایگاه اینترنتی شورای اسلامی شهر تهران به نشانی <http://shoratehran.ir>

قابل دسترسی است.



ماده واحده :

به استناد مفاد بند (۱۲) ماده (۷۱) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران بودجه سازمان‌ها (شامل ۳۱ سازمان) و شرکت‌ها (شامل ۱۸ شرکت) وابسته به شهرداری تهران که از حیث درآمدها و سایر منابع تأمین اعتبار معادل سی و هشت هزار و هشتصد و پنجاه و دو میلیارد و چهارصد و شش میلیون و چهارصد و پنجاه هزار (۳۸/۸۵۲/۴۰۶/۴۵۰/۰۰۰) ریال و از حیث هزینه‌ها و سایر مصارف چهل و سه هزار و یکصد و ده میلیارد و چهارصد و بیست و نه میلیون و چهارصد و سی و چهار هزار (۴۳/۱۱۰/۴۲۹/۴۳۴/۰۰۰) ریال به شرح ذیل:

الف) بودجه سازمان‌های وابسته مجموعاً (۲۱) سازمان از حیث درآمدها و سایر منابع تأمین اعتبار معادل بیست و چهار هزار و پانصد و شصت میلیارد و پانصد و بیست و چهار میلیون و دویست و شصت و هشت هزار (۲۴/۵۶۰/۵۲۴/۲۶۸/۰۰۰) ریال و از لحاظ هزینه‌ها و سایر پرداخت‌ها معادل بیست و پنج هزار و بیست و سه میلیارد و پانصد و چهل و هفت میلیون و دویست و پنجاه و دو هزار (۲۵/۰۲۳/۵۴۷/۲۵۲/۰۰۰) ریال

ب) بودجه شرکت‌های وابسته جمعاً (۱۸) شرکت از حیث درآمدها و سایر منابع تأمین اعتبار معادل چهارده هزار و دویست و نود و یک میلیارد و هشتصد و هشتاد و دو میلیون و یکصد و هشتاد و دو هزار (۱۴/۲۹۱/۸۸۲/۱۸۲/۰۰۰) ریال و از لحاظ هزینه‌ها و سایر پرداخت‌ها معادل هجده هزار و هشتاد و شش میلیارد و هشتصد و هشتاد و دو میلیون و یکصد و هشتاد و دو هزار ریال (۱۸/۰۸۶/۸۸۲/۱۸۲/۰۰۰) ریال می‌باشد.

ج) مبالغ دو بار منظور شده تحت عناوین کمک، حق کارگزاری پروژه‌ها و فعالیت‌های واگذار شده به سازمان‌ها و شرکت‌ها به ترتیب:

سازمان‌ها، نه هزار و یکصد و شانزده میلیارد و پانصد و چهل و دو میلیون و نهصد و هشتاد و دو هزار (۹/۱۱۶/۵۴۲/۹۸۲/۰۰۰) ریال و شرکت‌ها، هفت هزار و چهارصد و سی و نه میلیارد و ششصد و سیزده میلیون و هشتصد و هفتاد و شش هزار (۷/۴۳۹/۶۱۳/۸۷۶/۰۰۰) ریال می‌باشد و کسری موضوع



جمهوری اسلامی ایران



شورای اسلامی شهر تهران

شماره:

تاریخ:

پیوست:

شناسه مصوبه: ۱۸۸۸

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۶۴/۱

تبصره (۵) معادل چهار هزار و دویست و پنجاه و هشت میلیارد و بیست و دو میلیون و نهصد و هشتاد و چهار هزار (۴/۲۵۸/۰۲۲/۹۸۴/۰۰۰) ریال که جمعاً معادل بیست هزار و هشتصد و چهارده میلیارد و یکصد و هفتاد و نه میلیون و هشتصد و چهل و دو هزار (۲۰/۸۱۴/۱۷۹/۸۴۲/۰۰۰) ریال خواهد بود.

تبصره یکم (۱):

شهرداری تهران موظف است بودجه مصوب سال ۱۳۹۳ سازمان‌ها و شرکت‌های منظور شده در این ماده واحده و مفاد تبصره‌های آن را حداکثر تا پایان اردیبهشت‌ماه سال جاری به سازمان‌ها و شرکت‌های ذیربط جهت اجراء ابلاغ نماید، سازمان‌ها و شرکت‌ها موظفند کلیه پرداخت‌ها و فعالیت‌های خود را در چارچوب اعتبارات مصوب به انجام رسانند.

تبصره دوم (۲):

سازمان‌ها و شرکت‌ها موظفند در راستای اصلاح ساختار متناسب‌سازی سازمان شهرداری تهران و برون‌سپاری خدمات بر اساس مفاد ماده ۱۱۷ مصوبه برنامه (۵) ساله دوم شهرداری تهران در چارچوب قوانین و مقررات نسبت به تعدیل کارکنان خود تا چهار درصد (۴٪) از نیروی انسانی شاغل غیرکارشناسی خود در طول سال جاری اقدام نمایند. (طبق جدول پیوست) افرادی که بر اساس این تبصره تعدیل می‌گردند مشمول ماده (۸) قانون نحوه تعدیل نیروی انسانی دستگاه‌های دولتی مصوب ۱۳۶۶/۱۰/۲۷ مجلس شورای اسلامی می‌باشند.

تبصره سوم (۳):

رعایت کامل مفاد تبصره (۱۷) بودجه مصوب سال جاری شهرداری تهران برای کلیه سازمان‌ها و شرکت‌ها الزامی است.

تبصره چهارم (۴):

به منظور جلوگیری از پرداخت‌های اضافی سازمان‌ها و شرکت‌های وابسته به شهرداری تهران موظفند با رعایت تبصره بیست و چهارم بودجه مصوب سال جاری شهرداری تهران، قدرالسهم کارمزد (بالاسری) خود را به نحوی تعیین نمایند که مازاد درآمد نسبت به هزینه در حساب‌های سازمان و یا شرکت حاصل نگردد.



شناسه مصوبه: ۱۸۸۸

رده‌بندی مصوبه: ۴/۹۳/۶۴/۱

تبصره پنجم (۵):

نظر به اینکه اعتبارات مصوب منظور شده در بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران که جهت کمک به تأمین هزینه‌های جاری سازمان آتش‌نشانی و خدمات ایمنی و سازمان عمرانی مناطق و همچنین شرکت بهره‌برداری راه‌آهن شهری تهران و حومه (مترو) در مجموع منابع حاصله با در نظر گرفتن درآمد و منابع پیش‌بینی شده در بودجه واحدهای مذکور تکافوی پرداخت هزینه‌های مورد نیاز آنها را نمی‌نماید به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود در زمان اصلاحیه بودجه سال ۱۳۹۳ کمبودهای یاد شده به ترتیب حداکثر معادل:

– مبلغ سیصد و شصت میلیارد و دویست و شصت و چهار میلیون (۳۶۰/۲۶۴/۰۰۰/۰۰۰) ریال، سازمان آتش‌نشانی و خدمات ایمنی

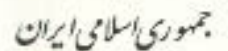
– مبلغ یکصد و دو میلیارد و هفتصد و پنجاه و هشت میلیون و نهصد و هشتاد و چهار هزار (۱۰۲/۷۵۸/۹۸۴/۰۰۰) ریال سازمان عمرانی مناطق و

– مبلغ سه هزار و هفتصد و نود و پنج میلیارد (۳/۷۹۵/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰) ریال شرکت بهره‌برداری راه‌آهن شهری تهران و حومه

را از محل جابجایی اعتبار ردیف‌های مصوب بودجه عمومی شهرداری تهران با رعایت اختیارات حاصله از ماده (۲۸) آیین‌نامه مالی شهرداری‌ها در سقف بودجه مصوب تأمین نماید. اعتبارات مذکور در تخصیص می‌بایست ملحوظ نظر قرار گیرد.

تبصره ششم (۶):

سازمان توسازی شهر تهران موظف است معادل مبالغی که تحت عنوان کمک جهت پرداخت سود اوراق مشارکت از شهرداری تهران دریافت می‌نماید از املاک خود بصورت تهاتری به شهرداری تهران منتقل نماید. م. ۲۰/۹۳۲۱۷۱



.....: شمارہ :

.....: تاریخ :

.....: پوسٹ :

ردیفندی مصوبه: ۴/۹۳/۶۴/۱

نامه به شماره ۱۰/۱۱۷۸۱۲۳ به تاریخ ۹۲/۱۰/۳۰ جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف شهردار محترم تهران درخصوص بررسی لایحه «بودجه سال ۱۳۹۳ شهرداری تهران» به صورت عادی ارائه و به شماره ۱۶۰/۲۳۵۴۳ به تاریخ ۹۲/۱۱/۸ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و یکمین جلسه رسمی - علنی - عادی شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ سه‌شنبه هشتم بهمن‌ماه سال ۱۳۹۲ اعلام وصول شده است و طی نامه به شماره ۱۶۰/۲۵۰۳۰ به تاریخ ۹۲/۱۱/۲۱ جهت بررسی به کمیسیون برنامه و بودجه به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش نهایی آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۲۶۹۱۱ به تاریخ ۹۲/۱۲/۱۱ بررسی آن در دستور کار جلسات رسمی شورا قرار گرفت و مقادیر ماده واحده در خصوص بودجه عمومی شهرداری تهران در سال ۱۳۹۳ شامل بودجه مناطق و واحدهای ستادی و راهنمایی و رانندگی تهران بزرگ (مشمول بر اعتبارات هزینه‌ای، اعتبارات سرمایه‌ای و کمک سرمایه‌ای و اعتبارات هزینه‌ای جاری راهنمایی و رانندگی تهران بزرگ) و چهل و نه تبصره ذیل آن - به انضمام جداول مربوط به تصویب رسید و طی مصوبه شماره ۱۶۰/۱۸۶۰/۲۷۶۳۵ به تاریخ ۹۲/۱۲/۱۵ به شهردار محترم تهران ابلاغ شد.

متعاقباً نظر به این که بودجه سازمان ها و شرکت های وابسته به شهرداری تهران به تصویب نرسیده بود موضوع در دستور شصت و چهارمین جلسه رسمی شورا به شماره ۱۶۰/۳۵۴۶ به تاریخ ۹۳/۲/۳۰ و منعقد به تاریخ یکشنبه بیست و سوم اردیبهشت ماه سال ۱۳۹۳ قرار گرفت و گزارش کمیسیون برنامه و بودجه قرائت و مطرح شد که مفاد ماده واحده و شش تبصره ذیل آن در خصوص بودجه سال ۱۳۹۳ سازمان ها و شرکت های وابسته به شهرداری تهران با اکثریت آرای موافق (بیست و دو رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی-

نگیری (بیست و نه نفر) به تصویب رسید. ۲۰/۹/۲۲ - سازمان هواشناسی

بسمه تعالی



شماره: ۹۳/۱/۱۷۹۱
تاریخ: ۱۳۹۳/۰۳/۱۷
پیوست: ندارد

جناب آقای مسجد جامعی

رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران

سلام علیکم

۱۶۰/۶۴۰۹
۹۳/۳/۱۷

با صلوات بر محمد و آل محمد (علیهم السلام) و با احترام، بازگشت به نامه شماره ۱۶۰/۱۸۸۸/۴۹۳۹ مورخ ۱۳۹۳/۲/۳۱ منضم به مصوبه ((بودجه سال ۱۳۹۳ سازمانها و شرکتهای وابسته به شهرداری تهران)) که در تاریخ ۱۳۹۳/۳/۳ دریافت و پس از آن مورد بررسی قرار گرفت، لذا خواهشمند است دستور فرمایید در اجرای ماده (۸۰) قانون شوراها در خصوص تبصره پنجم ذیل ماده واحده مصوبه مذکور بر اساس موارد ذیل اقدام لازم معمول و از نتایج حاصله این فرمانداری را مطلع نمایند.

- تبصره پنجم:

۱- با توجه به ماده بیست و هشتم (۲۸) آیین نامه مالی شهرداریها مصوب ۱۳۴۶ و اصلاحات بعدی آن موضوع جابجایی اعتبار جهت تامین بخشی از کسری هزینه های سازمانهای آتش نشانی و خدمات ایمنی، سازمان عمرانی مناطق و شرکت بهره برداری راه آهن شهری تهران و حومه (مترو) که میزان تقلیل یا افزایش بر اساس اختیارات شهردار را (۱۰) درصد تعیین نموده و از طرفی تبصره فوق با بندهشتم (۸) ذیل ماده ۷۱ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراها و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵ و اصلاحات و الحاقات بعدی دارای مغایرت می باشد.

۲- توجه به ارقام مندرج در متن تبصره پنجم و اضافه نمودن آنها به سقف ارقام مصوب موجود سازمانها و شرکت مذکور به منظور افزایش نقدینگی آنها در چارچوب اصلاحیه بودجه موضوع ماده ۲۸ آیین نامه مالی شهرداریها، مستلزم تعریف ردیف های جدید اعتباری کاهشی می باشد.

محمد پروردگار
۹۳/۳/۱۷
۲۲

پایگاه اطلاع رسانی
www.tehran.gov.ir
تلفن: ۸۸۷۵۰۳۳۸
۸۸۷۵۹۹۵۱
نمابر: ۸۸۷۵۹۹۵۷

۳- در بازیابی برنامه ((توسعه و ساماندهی حمل و نقل ریلی)) که ردیف شرکت بهره برداری راه آهن شهری تهران و حومه در زیر مجموعه آن قرار دارد ارقام درج شده برای برنامه، طرح و پروژه از میزان ۱۰ درصد اختیار جابجایی از رقم مصوب اضافه شده در تبصره ۵ پایین تر بوده و اجرایی نمودن آنرا غیرممکن می نماید لذا در صورتی که کسری اعتبار به میزان حداکثر مصوب (۳۷۹۰ میلیارد ریال) باشد، نیاز به اختیاری بیش از حیطه ماده ۲۸ داشته و اجازه جابجایی و اصلاح کلی (با رعایت سقف مصوب) را نیازمند است.

۴- پیشنهاد این فرمانداری اصلاح مصوبه و حذف عبارت "با رعایت اختیارات حاصله از ماده ۲۸ آیین نامه مالی شهرداریها" بوده و ضمن تاکید بر حفظ سقف مصوب، اصلاحیه مورد لزوم با ارقام جدید مصوبه سه سازمان مطابقت داده شود.

علی فرهادی
معاون استاندار و فرماندار تهران